

嘉永六年七月写ス

同年六月三日未^{みの}ノ

上刻浦賀表へ渡来^{じようこくうらがおもて}

之軍艦也^{のなり}

赤白之筋艦橋有之^{すじろきようこれあり}

艦橋^{ろきよう} || 船尾か？

未^{みの}ノ上刻^{じようこく} || 十三時四十分

テ□マ

バッテイラ

紺地白染抜^{そめぬき}

蒸気ノ煙ヲ出ス鉄筒^{=筒か？}ニ而^{にて}、長サ五間^{けん}、ワタリ一間位^{けんくらい}カ

表紺地白染抜ノ卯^{=印か？}

ワタリ || 幅^{はば}

此車水中ニ而^{にて}
不見^{みえず}

車輪ノ

渡リ五間

程、幅一丈^{はばいちじよう}

余、車ハ船^{あまきふね}

ノ外^{そと}ニ有、

車形ノ半

分白塗ノ

覆アリ、
おおい

舶内ヨリ

造り出ス

金ニ而彫
にてほり

有之

北亜米利加州之内

共和政治 子ウヨロク国
リベンウレイキ ねうよろくこく

府名話聖東
ふ ワシントン

使節乗入(たる) 飛燕舶長サ三十間
のりいれ ひえんはくなが けん

橋三本遣出一本
やりだし

ボンド 听か?

大炮六十此 ホムカノン 七貫八百六十目
たいほう ほんど ほんど ほんど かん もんめ

ボンド〇又說ボンド是与(ボンドもしくはボンドという、という意味か)

上段四挺 中段八挺 艦ノ方八十此
ちよう ちよう ちよう ちよう ろ

ホムカノン一挺 十貫四百八十目
ちよう ほんど

一本船四艘ニ付バツテイラ八艘屋根鉄フレツキ張テシマ
ほん せん そう せん そう やね

大ノ方 舟長サ十間余三艘、小ノ方 舟長五間余五艘、フレカツト
けん けん けん けん けん

軍艦二艘六十此 上段十挺 中段二十六挺
せん そう ほんど ちよう ちよう

八口山蔵

子ウヨロクニニューヨーク
ねうよろく ニューヨーク

一間約18m
けん けん

ボンドニ外國の重さの単位

貫ニ日本の重さの単位 一貫約3.75kg
かん かん

目ニ日本の重さの単位 一目約3.75kg
もんめ もんめ

挺ニ銃などを数える単位
ちよう ちよう

艦ニ船の後部。船尾。
ろ ろ

バツテイラニポート

鉄フレツキ張テシマニ?

フレカツト軍艦ニフリゲート軍艦。蒸気船
フレカツト せんきせん